

LE JOURNAL DE VOTRE VILLE

# Orchies *infos*

Dossier

## La Police Municipale

Rencontre

## M<sup>rs</sup> Piquet et Massy



Ville d'Orchies

BULLETIN MUNICIPAL

NOVEMBRE 2009

## La photo du mois



Ce 23 Août dernier, Orchies a accueilli «Terre Tonic», la manifestation annuelle des Jeunes Agriculteurs qui, avec l'aide de la municipalité a été une réussite sur toute la ligne. Au programme : finale départementale du labour, jeux pour enfants, circuits de quad, baptêmes de l'air en hélicoptère, chiens de troupeaux, balades en calèche, etc... Sous un soleil accablant, des milliers de visiteurs se sont pressés sur les différents stands et ont participé aux multiples activités. Preuve du succès et pour donner une petite idée du nombre de visiteurs : 1400 repas servis ont été comptabilisés soit pas moins de 600 kilos de frites et 100 kilos de saucisses.

# Sommaire

## le journal de votre ville

- 2 **La photo du mois** Novembre 2009  
3 **Sommaire - Edito du Maire**  
**4/6 Les Grands Rendez-vous**  
**Le défilé folklorique**  
**La braderie et la ducasse**  
**7/8 Urbanisme, aménagements, travaux**  
**Toujours mieux pour les écoles**  
**Réaménagement de la Place Delattre de Tassigny**  
**Un coup de jeune au Foyer Croizat**  
**Un nouveau commerce, un nouveau service**  
**9/12 Enfance, famille, jeunesse, solidarité**  
**Forum des associations**  
**Accueil des nouveaux enseignants**  
**Musikadonf**  
**Cérémonie d'accueil des nouveaux orchésiens**  
**Repas des aînés**  
**Regard sur les associations**  
**13 Environnement, cadre de vie, écologie**  
**Symideme et les D3E**  
**Remise des prix des maisons fleuries**  
**14/15 Vie sportive**  
**Le sport ça me dit**  
**La reconduction du Pass'sport**  
**16/17 Rencontre**  
**Michel Piquet et Alexandre Massy**  
**Dossier**  
**La Police Municipale**  
**18/19 Visite guidée**  
**Histoire du marché et des fêtes de septembre**  
**20 Expression libre**  
**21 Bon à savoir**  
**Un point sur les jumelages avec l'Afrique**  
**22 Spécial photos Musikadonf**  
**23 Agenda**  
**24/25 Flash info**  
**26 Sécurité routière**  
**27 Nouveaux commerces**  
**28 Le courrier des lecteurs - Etat civil - Bricolage**  
**29 Vos trucs et astuces**  
**A table !**  
**30**  
**31 Téléthon**



Entré le 1er octobre 1971 en qualité de commis sous le mandat d'Edmond LIEGOIS, Michel PIQUET, attaché principal détaché dans l'emploi de Directeur Général des Services, a fait valoir ses droits à la retraite. Il fait donc ses adieux à un peu moins de quarante ans de métier de fonctionnaire territorial, dont trente et une années vouées au service des orchésiens.

Outre Edmond LIEGOIS et moi-même, il aura donc également servi Constant DEWEZ et Jean DEREGNAUCOURT.

En mon nom personnel et au nom de mes prédécesseurs, je tenais à lui rendre un profond et vigoureux hommage pour le service rendu à l'égard de nos concitoyens, au profit d'Orchies. En effet, Michel PIQUET est un exemple concret de ce qu'est la fonction publique territoriale. Doté d'un sens profond des services publics et des responsabilités, il a fait preuve d'un désintéressement absolu, d'une loyauté instinctive, d'un désir sincère de servir avant tout l'intérêt public et tout simplement à raison de ce quelque chose de si simple qu'il porte en lui et qui s'appelle le dévouement.

S'il a mérité notre confiance, c'est aussi en raison de la qualité et de la constance du travail réalisé qu'il aura mis au service de tous. Doté d'un grand courage, il était le premier arrivé et le dernier parti. Comme j'aime à le dire, chef d'orchestre de l'administration municipale, Michel PIQUET en qualité de Directeur Général des Services a très largement démontré sa compétence, celle fortifiée par l'expérience concrète et vécue de sa vie professionnelle. Il possédait aussi les clés qui permettent de faire tourner la machine d'une administration municipale, c'est-à-dire le contact avec tout le personnel ainsi que les savoir-faire techniques, juridiques et tout simplement humains indispensables pour que les dossiers avancent, pour que les projets sortent.

Michel PIQUET est le détenteur d'une mémoire ancienne et unique de tous les dossiers petits et grands d'Orchies, tels qu'ils perdurent à travers les générations successives d'élus et de majorités municipales.

Je tenais en mon nom personnel et au nom de tout le conseil municipal à lui exprimer notre plus vive gratitude et notre reconnaissance pour le travail accompli au profit d'Orchies et des orchésiens.

Je forme également le voeu que son successeur, Monsieur Alexandre MASSY, apporte à notre collectivité et à son service autant de dévouement et de compétences. Je ne doute pas qu'il en soit autrement au vu des qualités qui sont les siennes.

Plus généralement, cette passe d'armes est une occasion qui m'est donnée de réaffirmer l'importance de la fonction publique territoriale, de souligner la qualité du travail réalisé par l'ensemble du personnel communal, d'insister sur le sens du service public de nos agents.

Orchies infos mars 2009 est édité par le service d'informations de la Ville d'Orchies.

E.mail : accueil@ville-orchies.fr

Direction de la publication : M. Dominique BAILLY, Maire

Responsable de la rédaction : M<sup>e</sup> Nelly THIEFFRY, adjointe au Maire, responsable de la communication et de l'information.

Rédaction - Photographies : MORETTI Betty, Mathieu DUPUIS

Conception Graphique et Impression : Visuel Concept - 59310 ORCHIES - 03 20 64 88 09

N° ISSN : en cours

Tirage : 3500 exemplaires

Votre Maire  
**Dominique BAILLY**



## Le défilé folklorique Un succès fou...



Le traditionnel lancer de cochons du haut de l'Hôtel de Ville



M. le Maire et ses adjoints ont accueilli chaque groupe



Costumes traditionnels pour les Gide Saint Sebastiaan AS



Un rythme entraînant avec Caraibiaan Brotherwood for real



Les Pourchots et leurs géants



Le moto-club "écolo"



Le Red Hackle Pipe Band et ses danseuses, un parfum d'Ecosse dans les rues d'Orchies



L'association des familles avait choisi pour thème les films de Disney



Les Alyzées devant la maison de retraite

Un public nombreux pour le défilé et la ducasse

Les vélos fleuris du jardin pédagogique

Showband FBL en ordre de marche

## La braderie



La braderie a fait le plein de visiteurs pour son édition de septembre. Le comité de braderie, avec à sa tête Didier Baert, adjoint aux fêtes et cérémonies, a réussi une fois de plus sa manifestation. Toutes les rues du centre ville ont été investies dès six heures du matin par les 400 vendeurs mais également par les acheteurs se pressant autour des étals.

Comme chaque année, les bénéfices générés par la manifestation permettront d'offrir un repas dansant aux aînés et un voyage aux résidents de la maison de retraite Marguerite de Flandre.

## La ducasse



## Toujours mieux pour les écoles

Afin de s'assurer que l'accueil des élèves s'est fait dans des conditions optimales de confort et de sécurité, Dominique Bailly, maire, accompagné de Guy Derache, 1<sup>er</sup> adjoint, de Joël Baert, conseiller municipal chargé des Affaires scolaires, et de Patrick Verdière, directeur des services techniques, a effectué sa traditionnelle tournée des écoles. Les vacances estivales ont permis de réaliser de multiples travaux au sein des bâtiments. A Joliot Curie, les classes du premier étage ont été équipées de nouvelles fenêtres entièrement sécurisées. Outre une luminosité accrue et une insonorisation optimale, les risques d'accident sont désormais totalement écartés. Deux classes ont également été entièrement remeublées. L'achat de nouveaux bureaux pour tous les élèves a répondu à la volonté des enseignants concernés de s'équiper d'un mobilier moins bruyant et plus pratique. Le coût total de ces aménagements s'élève à quelques 50 000 euros avec également la réfection du couloir du premier étage, divers travaux d'entretien et de peinture et l'installation de distributeurs de savon partout dans les bâtiments.

Les élèves de maternelle ne sont pas en reste puisque toutes les tables et toutes les chaises du restaurant scolaire ont été changées afin de répondre au mieux aux besoins des enfants. Les matelas des dortoirs ont également été remplacés... etc. Il n'est pas dans nos



intentions de faire une liste à la Prévert qui de toute façon ne saurait être exhaustive. A l'occasion de chaque vacance, chaque fois les services techniques municipaux sont sur le pied de guerre pour améliorer le quotidien des élèves et de leurs enseignants. L'éducation et l'enseignement sont les priorités de l'équipe municipale qui investit toujours d'avantage pour le bien-être des élèves.

## Réaménagement de la Place Delattre de Tassigny



Dominique Bailly accompagné de Guy Derache 1<sup>er</sup> adjoint chargé des travaux, et des Services Techniques

La place Delattre de Tassigny a fait peau neuve. Cet été, tracteurs pelleuses et autres engins mécaniques ont investi les lieux pour faire de ce secteur de stationnement sauvage, une place agréable et fonctionnelle

avec pas moins d'une dizaine de places de stationnement en plus. Le changement est radical, tant visuellement que sous la surface. En effet, la Noréade (régie du SIDEN) a profité des travaux pour placer une conduite

d'eau de 100mm de diamètre qui se prolonge aux abords de l'usine Leroux. Elle a aussi renforcé le réseau incendie et vérifié l'assainissement pour un investissement de 300 000 euros. Les travaux de voirie, pris en charge par la commune s'élèvent à 700 000 euros et ne se cantonnent pas à la «simple place» puisque les rues Marcel Delommez, Léon Rudent et François Herbo ont également recouvré un air de jeunesse. «Le réaménagement de la place Delattre de Tassigny était un projet essentiel de la municipalité après la rénovation de la Place Charles de Gaulle. Dans le cadre de la revitalisation du centre ville, il était nécessaire d'aménager les axes importants entre le pôle multimodal de la gare, le pôle de développement économique de la zone d'activités et le centre ville. Ces nouveaux travaux permettent de fluidifier le trafic sur ces axes majeurs, et de gagner des places de stationnement» explique Dominique Bailly, fier de la réalisation d'un tel programme.

# Un coup de jeune au Foyer Croizat

Des couleurs "tendances" et un air de neuf sont les nouveaux atouts du foyer Ambroise Croizat depuis quelques semaines. En effet, la municipalité a engagé des travaux d'entretien pour rendre plus agréable ce lieu très fréquenté pour les occasions festives et point de rencontre du Foyer des Aînés encadrés par M<sup>es</sup> Dewez et Abelos. En plus de la peinture neuve sur les murs et de nouvelles tentures, le plafond a été entièrement changé avec de nouvelles dalles. La tuyauterie pour le chauffage avait également besoin d'être renouvelée. Pour l'extérieur, il y a eu ravalement de la façade et isolation phonique.



## Un nouveau commerce, de nouveaux services



Le développement économique de la Ville d'Orchies n'est plus un secret pour personne. Outre la zone d'activités et la zone des services publics qui se développent quotidiennement et offrent ainsi de plus en plus de nouveaux services, l'animation et le développement commercial du centre ville restent une priorité pour la municipalité. Ainsi, une nouvelle surface commerciale a pu voir le jour de nou-

veau sur la Grand'Place. L'ouverture d'U Express était attendue depuis plusieurs mois après la fermeture du Champion. Un long travail commun entre l'enseigne Super U, et les élus orchésiens a permis l'ouverture de ce nouveau service commercial offert à la population. Après une période de travaux, le supermarché a ouvert ses portes il y a quelques jours. «Notre volonté est d'aider et d'encourager les commerçants dans

leurs projets de développement. Il est primordial de faire vivre le centre ville et je salue vivement l'initiative de ceux qui s'y emploient. Vous avez notre soutien et nous mettons tout en place pour que des projets animant le centre ville voient le jour. Il est important de travailler en partenariat public/privé» déclare Dominique Bailly lors de l'inauguration du nouveau supermarché. D'autant que le nouveau concept offre de nouveaux services à la population tels que la livraison à domicile ou encore la possibilité de faire ses courses sur internet.

De plus, l'ouverture de ce nouveau commerce a permis la création de plusieurs emplois. Dominique Bailly souligne encore que «la création d'emplois est la plus grande priorité sur notre territoire. Nous avons créé plusieurs emplois avec l'ouverture de la structure d'accueil de la petite enfance, puis avec l'ouverture du Simply Market, et enfin aujourd'hui avec U Express, pour ne citer que les exemples les plus marquants. Nous ne pouvons que nous en réjouir et continuer à travailler à développer économiquement notre territoire.»

## Forum des associations



Moment de découvertes, d'échanges et de rencontres, le forum a rassemblé de nombreux curieux et passionnés.

En effet, soucieuses d'encourager et de promouvoir la vie associative, la municipalité et Isabelle Deregnaucourt, adjointe en charge de la vie associative, ont organisé un forum des associations. A cette occasion, tout un chacun a pu découvrir les multiples associations qui font vivre notre ville. Les participants ont

fait découvrir leurs activités à travers l'organisation de démonstrations diverses et variées, et même de dégustations. Chaque stand a fait découvrir sa passion. Ils étaient là pour répondre aux questions et partager leurs centres d'intérêts.

Du sport, de la culture, de l'aide sociale ou psychologique, de l'art, de l'histoire, de la cuisine...etc, tout cela accompagné d'une projection vidéo animant la manifestation.

Les associations sont un maillon fort de la vie orchésienne et le forum, avec ses quelques 400 participants, fut l'occasion de se découvrir une passion et de trouver une oreille attentive.

A travers ce type de manifestation, le rôle des associations est davantage compris et reconnu. Car, chacune dans son domaine est un moteur de développement des solidarités, de lien entre tous les orchésiens et du rayonnement de notre ville. Avec la construction prochaine de l'espace culturel et de la salle omnisports, ce sont de nouvelles structures pour les associations qui verront le jour et ainsi une nouvelle ère culturelle et sportive à Orchies. Consciente de leur implication et de leur dévouement permanent, la municipalité pousse toujours plus avant son action d'aide et soutien dans le respect de l'indépendance de chacun.

## Accueil des nouveaux enseignants

A l'invitation de Dominique Bailly, Maire d'Orchies et de Joël Baert, conseiller municipal chargé des affaires scolaires, les enseignants ont répondu nombreux.

«Comme chaque année, c'est aujourd'hui l'occasion de faire plus ample connaissance» déclare Joël Baert, lors de la réception d'accueil. Après plusieurs visites aux écoles avant la rentrée et lors des premières semaines de septembre, pendant lesquelles les élus se sont assurés des meilleures conditions d'accueil des enfants et de leurs enseignants, ils viennent à la rencontre de ces derniers pour leur réaffirmer soutien et disponibilité. M. Quennesson, inspecteur d'académie, présent pour l'occasion, a tenu à souligner la qualité des écoles publiques orchésiennes. «Je suis disponible pour aider la municipalité dans ses missions qu'elle assume parfaitement, je sais qu'on peut compter sur elle. D'ailleurs j'ai pu voir que de nombreux travaux avaient été réalisés durant la période estivale et j'ai trouvé des enseignants satisfaits et épanouis.» Sur ces propos, Dominique Bailly, maire d'Orchies rebondit en évoquant le coût important que représente l'entretien des locaux, qui nécessite des moyens financiers et humains, de plus en plus

importants, tout en réaffirmant que la mission première de la municipalité est d'accompagner l'éducation nationale. « Les écoliers bénéficient d'une attention particulière. Comme l'a souligné M. Quennesson, tout va bien dans les écoles d'Orchies et c'est l'occasion pour moi de saluer le corps enseignant et de le féliciter pour son

travail et pour son engagement. Je suis à votre écoute ainsi que toute mon équipe municipale». L'occasion de rappeler aussi que le projet d'extension de l'école maternelle, la plus importante du département, avance. L'étape actuellement en cours est celle de l'acquisition du foncier.





Depuis 11 ans (11 éditions), c'est la même équipe de la MJC qui travaille toute l'année pour présenter un événement de qualité avec l'appui des partenaires (la ville d'Orchies, la communauté de commune du Coeur de Pévèle et tous les bénévoles...).

Le festival a grandi, changé, évolué mais garde la même passion qu'en 1999 : l'amour de la musique «live !».

Cette année encore, près de 1000 spectateurs sur les deux jours de fête. Le vendredi soir, une tête d'affiche du rock enflamme le Musikadonf : Mass Hysteria. Le groupe propose un savoureux mélange de hardcore, métal,



Mass Hysteria, un groupe de renommée internationale à Orchies



La Grange pleine à craquer avec une foule en délire



Mike Brant au Calice : si, si c'est vrai...

fusion, groove, rock, hip-hop ou industriel.

Cette année, une grande nouveauté : une pré-soirée dans les cafés orchésiens. Le samedi soir, les musiciens ont mis le feu à Orchies (Café de la place, Ch'ti Coin, au Calice et au Café des musiciens). Les amateurs ont pu ainsi bénéficier d'un «amuse-bouche» avant de rejoindre la Grange pour se dandiner sur la musique des Forbans. Rappelez vous... "Chante", "Lève ton ful de là", "Flip Flap", "Tape des mains", etc... autant de tubes évocateurs de joie et de bonne humeur !

Encore une réussite et comme on dit chez nous «Vivement l'année prochaine»....



Les Forbans, toujours aussi dynamiques et rock'n roll.

# Cérémonie d'accueil des nouveaux orchésiens



Une soirée pour faire connaissance, un tour d'horizon pour bien appréhender leur nouveau lieu de résidence. C'est, en résumé, ce que propose la municipalité aux nouveaux habitants, depuis quelques mois déjà.

Cette nouvelle organisation, mise en place cette année, prévoit de recevoir les familles à l'Hôtel de Ville. Là, les visiteurs peuvent glaner toutes sortes de renseignements et de documentations sur la ville, son organisation, ses activités, ses projets... Sur place, ils sont reçus et accueillis par le maire, Dominique Bailly, et ses adjoints dans la salle du Conseil.

Après avoir félicité ses nouveaux concitoyens d'avoir choisi Orchies et donc d'avoir opté pour la ville à la campagne, son secteur privilégié, son cadre de vie et aussi de la richesse de ses habitants, Dominique Bailly, le maire a situé

et présenté la commune. Il a développé particulièrement la présentation des quartiers et a aussi fait part de la vie et des réunions de quartiers, importantes à son avis, qui permettent des échanges avec ses habitants. Il a de même porté l'accent sur le tissu associatif très dense et actif sur la commune.

Ce tour d'horizon étant fait, Dominique Bailly a développé les projets de la commune. Les nouveaux arrivants ont ainsi appris que sur le plan sportif, une salle omnisport de 3500 places verra le jour en 2012 et un centre culturel en 2010.

Enfin, les nouveaux orchésiens ont eu un aperçu sur le rôle et la fonction de chaque adjoint et conseiller, et ont été invités à ne pas hésiter à se rapprocher d'eux.

Orchies est à la fois proche de la métropole et possède encore une

âme rurale. Grâce à la politique municipale, plusieurs lignes de transports en commun, comme le train, le bus, ainsi que l'accès autoroutier mettent la ville à quelques minutes de la capitale des Flandres, mais aussi de Douai, Valenciennes et Tournai. Ce sont des avantages que de nombreuses familles peuvent apprécier. Une nouvelle orchésienne raconte : «Mon mari et moi avons choisi Orchies pour sa position géographique et ses nombreuses possibilités de transport. Je travaille sur Lille et peux ainsi prendre le train, quant à mon mari, il emprunte facilement l'autoroute pour se rendre à son travail dans l'Amandinois. Nous avons profité du choix d'établissements scolaires et d'un accueil périscolaire complet pour y inscrire nos deux enfants de 5 et 7 ans, sans compter la centaine d'associations présente sur la ville.» Bien au-delà de ces commodités, le couple apprécie également l'impression d'habiter une ville à la campagne. Enfin, chacun s'est vu remettre une pochette avec toutes les informations utiles sur la ville : annuaire des associations, les deux derniers magazines municipaux, plan de la ville, informations pratiques diverses et petits cadeaux. La cérémonie s'est terminée autour du verre de l'amitié, occasion de faire connaissance de manière moins formelle.

## Repas des aînés



Trois couples célébrant leurs noces d'or ont été mis à l'honneur lors du repas des aînés offert par la municipalité. Roselyne DAUTRICHE et André GENGEMBRE ; Anne LACQUEMENT et Roland COUTEAU ; Andrée HOET et Jacques DELPIERRRE. Comme chaque année Mme DEWEZ a relu avec émotion les actes de mariages d'il y a 50 ans.

# Regard sur les Associations



**I. DEREGNAUCOURT**  
Adjointe à la Vie  
Associative  
Mère de 4 enfants

La municipalité encourage et soutient les associations qui oeuvrent dans de multiples secteurs : le caritatif, l'aide à la personne, la culture, l'histoire, la nature et la préservation de l'environnement et du cadre de vie... La vie associative est riche de toutes ces différences.

Pour ce bulletin, nous avons choisi de vous présenter trois associations culturelles à dominance historique ou musicale.

L'association Corbneau retrace l'histoire à travers des expositions ou des présentations de figurines et autres maquettes. Chaque manifestation de cette association représente un à deux ans de travail. Nouvelle figure orchésienne, Bela Rada, danseuse de Serbie nous enchante par sa beauté, celle de ses danses et de ses costumes.

Et enfin, l'Arpac offre de merveilleux concerts de carillon et permet de conserver la tradition des cloches à main.

## Association Corbneau

Régis Surmont  
2 rue du 8 Mai 1945 - 59215 Abscon  
03 27 36 20 46  
[juvenal2@orange.fr](mailto:juvenal2@orange.fr)

L'association a pour vocation la figurine et la maquette. Elle organise tous les deux ans une exposition concours avec la participation des clubs du Nord-Pas-de-Calais et de Belgique.

Elle s'occupe également de reconstitution uniformologique.

Le 18<sup>ème</sup> de ligne organise des bivouacs didactiques et des reconstitutions de batailles dans toute l'Europe. En ce qui concerne la recherche historique, elle organise tous les deux ans une exposition à thème divers salle de la Grange. Cette année, elle a retracé l'histoire des templiers.



Il y a deux ans l'association Corbneau avait présenté à la Grange des maquettes de bateaux de l'antiquité à nos jours.



## HANDBELLS Ensemble régional de handbells «résonance»

L'ensemble résonance, formation musicale particulièrement originale, se compose selon les circonstances de cinq à dix sonneurs pour quatre-vingts cloches de l'instrumentarium en double exemplaire afin de permettre aux musiciens plus de combinaisons de jeux. Il a vu le jour en 2006 à Orchies, à l'initiative de Annie Desmarests.

Les répétitions se déroulent au sein de la MVA de la ville d'Orchies, idéalement située entre les villes de Lille, Douai, Valenciennes et Tournai (Belgique).

Géré par l'arpac (Association Régionale de Promotion de l'Art Campanaire), l'ensemble résonance a donné son premier concert en juillet 2007. Il s'est depuis produit dans des contextes très différents : églises, musées, châteaux et même parfois en plein air.

### La tradition des handbells

Clochettes de bronze (alliage de cuivre et d'étain) de fine épaisseur et de sonorité cristalline, les handbells sont munies d'une poignée souple et d'un battant. De forme évasée, leur surface extérieure est polie. Les plus petites cloches ne font que quelques centimètres, tandis que les plus lourdes sont tenues à deux mains ou suspendues.

Chaque cloche donne une note de la gamme musicale. Selon le nombre de cloches tenues dans chaque main (une ou deux), un sonneur peut jouer de une à quatre notes. Les battants, toujours directionnels, offrent le choix d'un tintement plus ou moins doux : deux à quatre positions possibles selon la taille de la cloche.

Les partitions pour handbells sont semblables aux partitions pour piano, mais les notes à jouer sont réparties entre les sonneurs. Véritable travail d'équipe, la pratique des handbells nécessite de bonnes connaissances musicales ainsi qu'une parfaite coordination entre les musiciens. Le répertoire pour handbells s'est fortement développé. On peut interpréter des chants populaires aussi bien que des œuvres classiques, voire modernes (musique de film, jazz....).



## BELA RADA

Parrain d'honneur : Goran BREGOVIC  
Géante portée  
Hauteur : 3,20m - poids : 38 kg

Bela Rada est née de la passion de quelques Ch'tis pour la danse traditionnelle de Yougoslavie.

Depuis 1973, le groupe Sumadija apprend, transmet et promeut la musique et les traditions de cette région des Balkans avec laquelle il a noué des liens d'amitié indéfectibles, notamment avec le ballet Krusik de la ville serbe de Valjevo en Kolubara.

Pour les membres de Sumadija, la création de Bela Rada se veut le reflet de cette passion, mais aussi un geste de reconnaissance envers les nombreux amis de Serbie.

Le 2 novembre 2002, le maire d'Orchies Dominique Baily accueillait Radomir Diklic, ambassadeur de la République Fédérale de Yougoslavie, venu rendre hommage à l'activité du groupe Sumadija. De cette rencontre naquit l'idée de construire une géante qui représenterait une danseuse de Serbie.

Née officiellement à Bray-Dunes, Bela Rada a été baptisée le 13 juillet 2008 à Orchies, sa ville d'attaché.

Si le costume traditionnel de Choumadie (Sumadija) est sa robe de référence, vous pourrez découvrir la géante Bela Rada vêtue, au hasard de ses apparitions, du costume de Vlaske, de Macva ou encore de Bunjevacke.

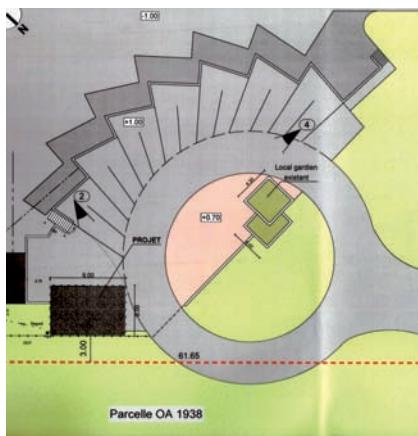
La création de la tête et du panier a été confiée à ATELIER MACHU de Roubaix.

La broderie et la confection des costumes ont nécessité quelques 3.000 heures de travail et ont duré plus de 3 ans. La plus grande partie de cette œuvre artisanale a été réalisée en France, avec la complicité de quelques amis de Serbie.

## Maison de la Vie Associative

42, rue Jules Roch - 59310 ORCHIES - tél : 03.20.64.80.61 - 06.80.44.78.58 - [arpac@nordnet.fr](mailto:arpac@nordnet.fr) - [www.arpac-douai.com](http://www.arpac-douai.com) - [www.arpacinfo.canalblog.com](http://www.arpacinfo.canalblog.com)

## **Le SYMIDEME et les D3E**



Le Symideme a pris en charge la gestion des 5 déchetteries de son territoire et cherche sans cesse à en améliorer le fonctionnement. Depuis le début de l'année, les Déchets d'Equipements Electriques et Electroniques font l'objet d'un tri et d'une valorisation par la filière compétente. Ces D3E sont accueillis dans les déchetteries qui présentaient une surface dure pour les y déposer. La déchetterie d'Orchies ne le pouvait pas mais elle le pourra bientôt car les travaux nécessaires ont démarré le 19 Octobre pour s'achever dans le meilleur des cas fin Novembre.

En effet le Symideme a lancé un grand programme de travaux dans

ses déchetteries afin d'accueillir et de trier correctement les D3E ce qui lui permet d'obtenir un soutien financier non négligeable de la part d'OCA D3E via ECO-SYSTEMES. Il s'agit de permettre aux D3E d'être stockés dans un lieu propre (une dalle de béton) et sec grâce à un auvent et un bardage protégeant des vents dominants.

Pour notre déchetterie c'est une aire couverte de 54 m<sup>2</sup> qui va être aménagée (voir le plan ci-joint). Les D3E rappelons-le ne sont déposés en déchetterie qu'en dernier recours car la loi a prévu le 1 pour 1. Un achat de l'un de ces appareils entraîne l'obligation de reprise de l'appareil remplacé et usagé par le fournisseur. Signalons au passage que cette reprise peut être effectuée en dehors du jour d'achat au vu du ticket de caisse de l'achat. Il ne faut donc pas hésiter à faire jouer cette clause du 1 pour 1.

Toutefois quand il n'y a pas remplacement et donc achat, la déchetterie est là pour accueillir votre D3E. Sachez que ces D3E sont triés et donc stockés très provisoirement en 4 catégories : deux catégories concernent les gros appareils (chaud et froid) il y a ensuite les écrans et pour terminer le petit électro-ménager et assimilé (les PAM). Le tri permet un enlèvement

ment organisé par ECO-SYSTEMES dans de bonnes conditions afin de remettre ces D3E dans la filière de valorisation.

Nous avons aussi profité de ces travaux pour apporter ici et là des améliorations au fonctionnement des déchetteries. Pour ce qui concerne Orchies, nous avons décidé de créer une alvéole supplémentaire pour recevoir les déchets de bois en toute sécurité. Ce faisant, nous libérons un conteneur situé à l'arrière du premier conteneur «déchets verts», lequel pourra servir de dépannage en pleine saison de tontes et élagages.

Au total c'est une somme de 71000 € que le Symideme va investir sur la déchetterie d'Orchies afin d'améliorer encore le service rendu à la population du canton et du Symideme et de rendre la déchetterie plus sûre.

Pendant les travaux, la déchetterie reste ouverte aux heures affichées (horaire d'hiver) mais néanmoins, des petites difficultés peuvent apparaître pour les déposants à certains moments ; nous ferons tout avec les entreprises attributaires des marchés pour qu'elles soient rares et bénignes.

**J. DEREGRNAUCOURT**  
vice-Président du SYMIDEME

# **Remise des prix des Maisons fleuries**



Dominique Bailly et André Pluque, conseiller municipal chargé du cadre de vie ont remis les prix aux lauréats, en présence de Ababacar N'dao Maire de Richard Toll au Sénégal.

## **Jardinets devant maison**

- 1. B. Deladrière  
R. Pollet
  - 3. A-M. Couteau

## Balcons

- 1. M-J. Masson  
T. Lebrun
  - 3. N. Anceau

## Facades

- 1. C. Lemaire
  - 2.P. Prévost
  - 3.G. Bonnet

## LE SPORT ÇA ME DIT en 6 activités

Après le pass'sport voulu par la Ville d'Orchies pour permettre aux élèves de CE1 de s'essayer aux activités sportives de leur choix, la Municipalité et Nadine Savary, adjointe à la vie sportive, ont mis en place l'opération «Le sport, ça me dit» qui consiste en une semaine de sports dans les quartiers pour les jeunes âgés de 10 à 17 ans.

Il s'agit toujours d'inciter les jeunes à exercer une activité physique puisque le sport aide les jeunes à s'épanouir, à apprendre et à respecter des règles et des valeurs essentielles, de citoyenneté et de vie collective.

L'opération «Le sport, ça me dit» répond aussi à la volonté d'un accès gratuit.

La particularité de cette opération réside dans sa proximité, c'est-à-dire



que le dispositif s'est déplacé durant toute la semaine du 24 au 28 août, tous les après-midi de 14 h à 17 h dans différents quartiers de notre commune. Une telle action ne pourrait être menée sans les services municipaux ainsi que les dirigeants et bénévoles des clubs sportifs. Trois clubs d'Orchies ont décidé de participer et ont contribué ainsi à faire partager leur passion : Le Badminton, Le Cyclo-Club et le Stade Orchésien.

Outre le C.R.O.S. (Comité Régional Olympique Sportif), participant aussi la Ligue d'athlétisme Nord/Pas de Calais et le Conseil Régional qui a proposé le 27 août un certain nombre d'épreuves : course de vitesse et de haies, saut en longueur et en hauteur, saut à la perche, lancer de poids, etc.

Quant au Cyclo-Club d'Orchies, il a préparé une initiation au Vélo-Cross sur un parcours spécialement prévu à cette





occasion. De leur côté les animateur sportifs de la ville ont offert divers ateliers.

Le Samedi 29 Août a vu la finale sur la place de la Mairie, challenge où «se sont affrontées» les différentes équipes composées par des jeunes d'un même quartier qui se sont inscrits durant la semaine.

A la clé de nombreuses récompenses dont 18 baptêmes de l'air offerts par la municipalité, grâce à l'opération : «Jeunes Ailes et Découvertes», inscrite dans le cadre du plan d'actions 2009 du Comité Régional Aéronautique des départements du Nord et du Pas de Calais et le Conseil Régional. Les récompenses ont été remises en partenariat avec Monsieur Alain DESMET Président du Club Aéronautique de Lille Métropole. La municipalité s'est engagée à accompagner les lauréats pour leur vol, le week-end des 19 et 20 septembre 2009.

Les Présidents et les membres des conseils de quartiers sont aussi des relais précieux tant pour la communication que pour aider à la promotion lors de l'évènement.

Le but de cette opération était d'offrir des moments de partage, d'expérience et des échanges conviviaux. Au vu du nombre de participants et de leur satisfaction, il semble que l'objectif ait été atteint.



## Le pass'sport, outil pédagogique



Le pass'sport est un dispositif d'aide à la pratique sportive. Cette opération a pour but de promouvoir la pratique sportive en permettant à tous les enfants de 7 ans, sans aucune condition si ce n'est médicale, d'accéder à la vie sportive et associative afin de découvrir et de s'initier à une ou plusieurs disciplines tout au long de l'année.

Le pass'sport traduit notre volonté affichée de poursuivre ses objectifs d'éducation par le sport en alliant sport de proximité et gratuité, en partenariat avec une trentaine d'associations et clubs orchésiens reconnus. Le but est de favoriser la découverte sportive pour chaque enfant inscrit dans le dispositif afin qu'il puisse trouver une activité favorable à son épanouissement et pourquoi pas se révéler un futur talent au sein de nos clubs.

C'est parce que le sport aide les jeunes à s'épanouir, à apprendre et à respecter des règles et des valeurs qu'il est important de permettre aux enfants d'accéder à des activités sportives.

En partenariat avec les clubs et associations sportives, la pratique de toutes les activités recensées dans le Guide des Sports est entièrement gratuite. Cette opération a pour but très clair de permettre à l'enfant de trouver l'activité sportive qui lui correspond le mieux et dans laquelle il trouvera un épanouissement, sans pour autant engager aucun frais de la part des familles.

Action citoyenne, action en faveur de l'épanouissement et du développement de l'enfant, le Pass'sport est un véritable outil pédagogique puisque le sport est vecteur d'un grand nombre de valeurs. Au sein de l'école ou au sein des activités extrascolaires, Orchies travaille au bien-être de ses enfants et le Pass'sport en est un outil essentiel. C'est pourquoi nous avons décidé de reconduire l'opération cette année encore, au vu du succès qu'il a remporté lors de la précédente année scolaire.

## La Police Municipale...



**Actuellement on compte en France environ 18 000 policiers municipaux totalisant 12,8% de l'ensemble des effectifs de terrain au plan national. La Police municipale est aujourd'hui officiellement reconnue par le Ministère de l'Intérieur comme troisième composante des forces de l'ordre à côté de la police nationale et de la gendarmerie nationale. La police municipale est dotée d'un code de déontologie ainsi que d'une carte professionnelle.**



Les agents de la Police Municipale orchésienne

**... à votre service**

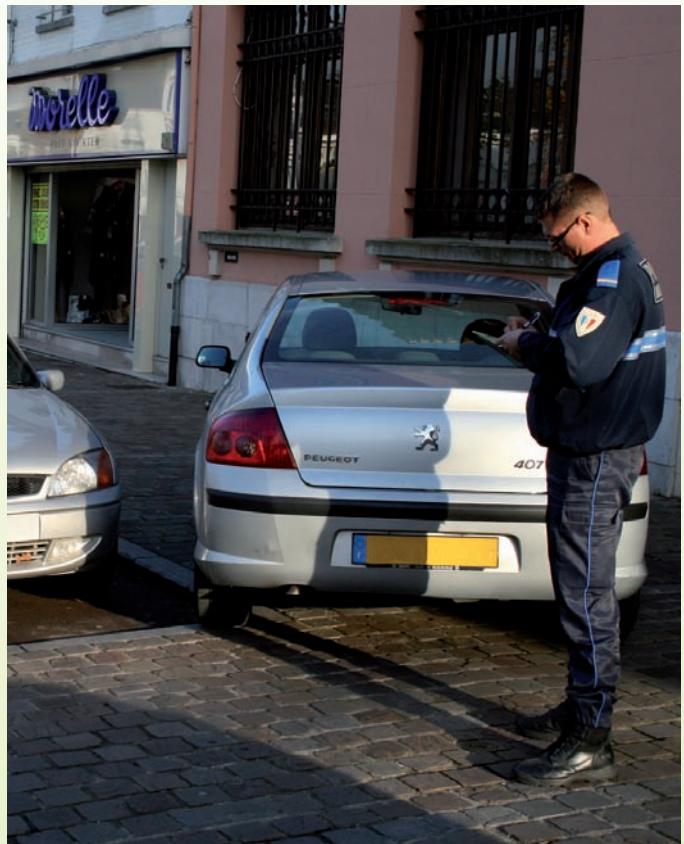
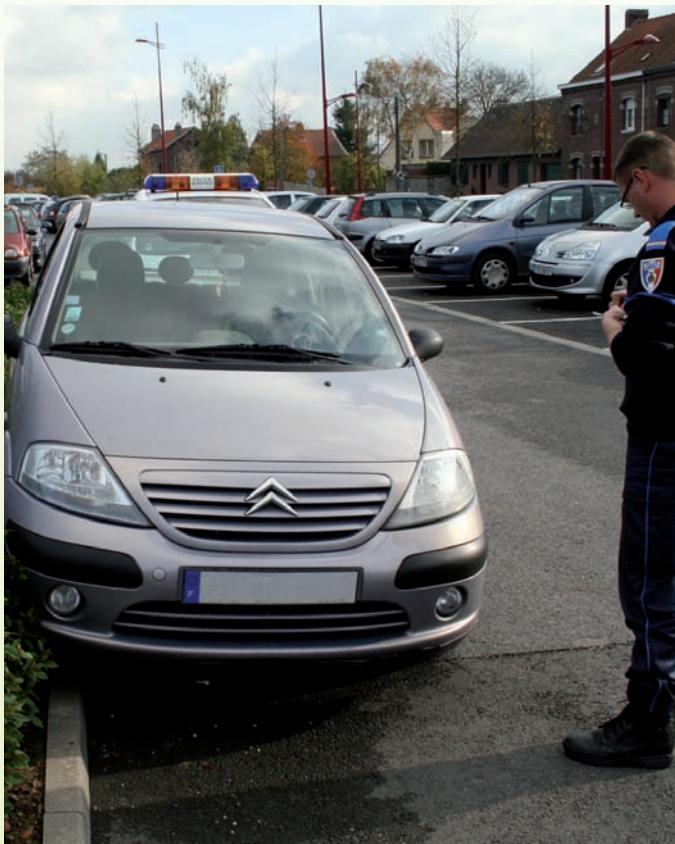
## *Une journée type du policier municipal*



La Police Municipale est avant tout une police de prévention, une police de proximité au plus proche des habitants et une de ses missions principales est l'aide à la personne. Veiller au bien-être des administrés, c'est aussi les rencontrer, savoir les écouter et entendre leurs demandes. Les policiers municipaux sont des agents de terrain qui vont à la rencontre des habitants et assurent leur sécurité à tous les niveaux de la vie quotidienne.



L'essentiel de la mission des agents de police municipale est de préserver la tranquillité publique. Ainsi, lors de rondes (ici au cimetière et sur les parkings) plusieurs fois dans la journée, ils relèvent les éventuels dangers pour la population sur la voie publique, et font part des problèmes rencontrés afin que ceux-ci soient résolus par les services municipaux ou autres.



Le stationnement sauvage représente un danger pour les piétons mais également pour les automobilistes et les autres usagers de la route. Bien que la municipalité mène une politique d'augmentation des places de parking (comme récemment au pôle multimodal et place Delattre de Tassigny), la verbalisation reste toutefois nécessaire afin d'endiguer le phénomène.



La police municipale est chargée d'assurer la sécurité sur la voie publique, elle est aussi responsable de la fluidité du trafic. Ici lors de la commémoration du 11 novembre, afin de protéger le défilé, les agents sécurisent les abords de la manifestation et encadrent l'évènement. De même, ils sont présents lors de la sortie des élèves des écoles. Ils peuvent intervenir lors d'un incident quelconque qui pourrait mettre en danger la population sur la voie publique. Ils encadrent également les services municipaux ou toute autre entreprise lorsque ceux-ci doivent intervenir sur la chaussée ou les trottoirs.

# **Les missions de la police municipale**

**La police municipale française est sous l'autorité directe du maire, dont les importants pouvoirs de police administrative, constituent sa compétence en termes de Police municipale, comme la responsabilité d'assurer le bon ordre, la sûreté, la sécurité et la salubrité publique ; c'est une fonction administrative, que l'on appelle aussi «pouvoir de police du maire».**

Les policiers municipaux adressent sans délai leurs rapports et procès-verbaux simultanément au maire et, par l'intermédiaire des officiers de police judiciaire, au procureur de la République.

**Ils exercent leurs fonctions sur le territoire communal, et leur mission est :**

- assurer le bon ordre, la sécurité, la sûreté, la salubrité et la tranquillité publique (L2212-5 du code général des collectivités territoriales)
- assurer la bonne application des arrêtés municipaux.
- le relevé des infractions routières.
- le dépistage de l'alcoolémie sur les infractions prévues au code de la route
- le relevé d'identité (78-6 du code de procédure pénale) en cas de contravention, qu'elle a compétence à dresser.
- assurer l'aide sous toutes ses formes envers les administrés de la commune.
- assurer la surveillance et la régulation si nécessaire de la circulation routière.
- assurer le relevé des infractions au code de la voirie routière (L116-2 du code de la voirie routière), au code de l'urbanisme, la rédaction de rapports de délits, pour lesquels ils n'ont pas compétence à dresser procès-verbal.

Les gardiens de police municipale procèdent à des interpellations dans le cadre du flagrant délit (article 73 du code de procédure pénale) et doivent remettre dans les plus brefs délais tout auteur de crime ou "Délit pénal en France", délit à un officier de police judiciaire de la police nationale ou de la gendarmerie nationale.

**L'intervention de la police municipale se fait en coordination avec les autres forces de police et de gendarmerie. La police municipale est placée sous le contrôle du Ministère de l'intérieur, qui peut faire vérifier l'organisation et du fonctionnement d'un service de police municipale par une inspection générale de l'État.**

La mission de la police municipale est une mission délicate : non seulement elle doit veiller à prévenir tout acte de délinquance, mais elle doit également être attentive à la circulation des véhicules, au stationnement, au maintien de la tranquillité publique, à la préservation de l'environnement immédiat (déchets sur la voie publique...), à l'application du code de la route. Autant de missions nécessitant une efficacité et une disponibilité totales.

Le profil du policier municipal a évolué au fil du temps pour en arriver à devenir le profil d'un professionnel aux nombreuses responsabilités.

**La police municipale est bel et bien entrée dans une nouvelle ère. La municipalité a à cœur d'aller encore plus loin pour proposer à l'ensemble de ses administrés un service encore plus performant, plus proche d'eux et de leurs préoccupations, une police citoyenne au service des citoyens.**



**Laurent MANYS,**  
41 ans  
Brigadier Chef Principal  
En fonction à Orchies depuis mars 1998



**Gérard ROMPTEAU**  
38 ans  
Brigadier  
En fonction à Orchies depuis août 2003



**Véronique DUBOIS,**  
42 ans  
Gardien  
En fonction à Orchies depuis mai 2006

## De Michel PIQUET à Alexandre MASSY

A l'occasion du départ en retraite de Michel Piquet, Directeur général des services de la Mairie d'Orchies depuis 25 ans, nous avons souhaité le rencontrer pour faire un bilan de sa carrière à Orchies, ainsi qu'Alexandre Massy, nouvellement arrivé et qui prend la suite de M. Piquet à ce poste.

**Bonjour Messieurs. Pour commencer, pouvez-vous vous présenter en quelques mots ?**

**Michel Piquet :** Je suis né le 27 décembre 1949 à Orchies. J'ai toujours habité Orchies depuis. De mon mariage en 1973 est née une fille et j'ai aujourd'hui deux petits-enfants. J'aime le jardinage et le bricolage, ainsi que la cuisine et l'oenologie. Et enfin, depuis que je suis en retraite, il me manque l'écriture, j'ai vraiment envie d'écrire et je pense que je ne vais pas tarder à m'y consacrer.

**Alexandre Massy :** Je suis né le 10 mai 1974 à Amiens. J'ai deux garçons

Hector et Horace qui ont 7 et 5 ans. Je suis un passionné de mythologie grecque et égyptienne. J'aime aussi les Beatles, Tintin, la cuisine et les sciences politiques.

**Quel est votre parcours professionnel ?**

**A.M. :** Je viens du privé, en industrie. J'ai travaillé ensuite au Conseil régional de Picardie en 2003. J'étais responsable "Recrutement Formation". Je suis attaché territorial depuis 2004 et j'étais DGS de la ville de La Fère depuis 2007.

**MP :** J'ai commencé ma vie professionnelle en sous-préfecture et je suis venu en Mairie d'Orchies au service comptabilité pendant 7 ans. J'ai ensuite été nommé secrétaire général en Mairie de Beuvry-la-Forêt, puis de retour en mairie d'Orchies depuis 25 ans. J'ai fait une formation continue de droit tout au long de ma carrière.

**Pourquoi avez-vous choisi le service public et comment y êtes-vous arrivé ?**

**M.P. :** Pour ma part, c'était la profession de mon père donc je dirais que j'ai été instinctivement attiré par ce métier. D'ailleurs, dans notre famille, nous sommes 7 enfants dont 5 ont fait carrière dans la fonction publique territoriale, mais je suis le seul dans la filière administrative. Travailler pour le service public m'a apporté la satisfaction d'œuvrer pour un bien commun, ça c'est sûr. Travailler pour le service public, c'est travailler pour un territoire et un ensemble de population.

**A.M. :** Pour moi, c'est à la fois mon goût des sciences politiques, du service public et mon goût du concret dans l'action qui m'ont fait choisir la fonction publique territoriale. Dans l'appellation «Services publics» il y a d'abord le mot «Service», et j'aime avoir le





sentiment d'avoir un objectif à réaliser et «public» pour se rendre utile, et enfin dans la territoriale, parce que c'est du concret. Dans le privé, il y a aussi cette notion de concret ou d'utilité, mais pas aussi forte. Les gens entretiennent des liens très forts avec la Politique au travers des mairies et on peut s'occuper de la vie des habitants au plus près de leurs préoccupations.

#### **M. Piquet, quel est l'aspect de votre métier qui vous plaît le plus ?**

Le DGS participe à l'aménagement du territoire, au développement de la commune, et c'est quelque chose pour moi qui est fort intéressant. C'est une participation à la vie du lendemain. Si Orchies est toujours attrayante aujourd'hui pour l'extérieur, c'est que l'objectif a été atteint. L'aménagement du territoire et la maîtrise des différentes problématiques liées au territoire interviennent sur la vie des orchésiens et je pense que c'est quelque chose qui est assez réussi, tant dans le domaine du logement social, que des espaces verts, que des déplacements, du maintien de la vie économique sur le territoire...

#### **M. Massy, comment voyez-vous vos prochaines années au sein de la mairie d'Orchies, avez-vous des projets ?**

Au vu de la nature de mon métier, non je ne fais pas de projet, les dossiers que j'aurai à traiter seront ceux qu'on me confiera. Je mise beaucoup sur la gestion humaine du personnel car je suis convaincu qu'elle contribue directement à la qualité du service de proximité qui est rendu à la population. De même, je pense qu'on s'oriente vers un développement de la satisfaction individuelle au sein du territoire. Je suis pressé de travailler à la naissance du crématorium par exemple, car je pense que c'est un projet qui conjugue l'aménagement du territoire, le lien social et qui répond à un besoin de service. Ce dossier remplit plein de missions qui font la nature, et même la beauté du service rendu à la population. En résumant, le développement des services à la population sera quelque chose qui va beaucoup m'intéresser.

#### **M. Massy, qu'avez-vous trouvé en arrivant en mairie d'Orchies ?**

La première chose, c'est la personnalité du maire. C'est un maire qui

dit les choses, qui fixe des objectifs, qui sait où il va, qui a un plan clair sur le moyen et le long terme. Il fait travailler ses élus en les responsabilisant. Il est très exigeant vis-à-vis de ses équipes. Je n'ai pas l'impression de travailler dans une commune de «seulement 8500 habitants» au vu du nombre et de l'ampleur des projets à réaliser. Bien sûr Orchies dispose d'une excellente localisation géographique mais il y a surtout une équipe d'élus qui sait ce qu'elle veut et développe de très gros projets.

**La tradition veut que nous finissions notre interview par la même question : quel est votre souvenir le plus marquant quand on vous dit «Orchies» ?**

**A.M. :** Le basket ball dont je suis fan. Je vais pouvoir suivre désormais au plus près les exploits de cette équipe prometteuse qu'est le BCO.

**M.P. :** Il s'agit plutôt d'un ensemble de satisfaction. Un exemple, plusieurs fois renouvelé, est d'arriver à convaincre un interlocuteur du bien fondé d'une décision municipale, prise dans l'intérêt général et alors que cette personne était venue dire son opposition.

**Betty et Mathieu**  
Service Communication

Le premier document faisant état de l'établissement de notre ducasse de septembre et de nos marchés date du XV<sup>ème</sup> siècle. «Il y a deux foires par an accordées par le prince l'an 1419 dont la première est le lendemain de la feste de la très Sainte Trinité et la seconde commence le samedy à midy après la feste de la nativité de la Vierge jusqu'au mercredy suivant à midy, en signe de quoi on plante un arbre avec un lion au sommet qu'y sont les armes de la ville pendant lesquelles festes toutes personnes sont libres de vendre et acheter en toutes sûretés et franchises (...) il y a marché deux fois la semaine, les lundy et vendredy pour les grains, beurre et autres denrées (...)»

### La foire de septembre remonte au XV<sup>ème</sup> siècle

De nos jours, les week-ends de septembre sont animés par les braderie, défilé folklorique et autre ducasse, mais à l'origine une foire se déroulait pendant 15 jours pleins. La date de création de la foire de septembre remonte de façon certaine à la première moitié du XV<sup>ème</sup> siècle, sans qu'il soit possible de déterminer si c'est 1419, 1429 ou 1433. Il fut logique de rattacher cette fête à la Nativité, la ville et la paroisse étant placées sous la protection de la Vierge. C'est sans doute pour la même raison que les foires de Lille, Valenciennes et Tournai se déroulent aussi autour de cette date.

D'après une source non datée «pendant toute la durée de la fête on plantait un arbre avec un lion au sommet qui représente les armes de la ville (...). Pour augmenter la solennité de la fête on décorait la façade de l'hôtel de Ville, la bannière ou cloche joyeuse fut sonnée pendant les 8 jours de la foire.» D'après le mandement de Philippe le Bon, duc de Bourgogne, comte de Flandre, tous les marchands avaient un sauf-conduit et ne pouvaient être arrêtés ni inquiétés pour dettes, sauf les ennemis du duc, les bannis, les détenus et ceux qui étaient redevables de droits au domaine du prince.

Aujourd'hui, cette grande foire de septembre a laissé place à la braderie, la ducasse et au défilé folklorique mais l'ancienneté de la date est respectée depuis près de 600 ans. La foire a été transformée en réjouissances publiques.

Rappelons que le mot «ducasse» signifiait «fête patronale» et qu'il a été dit aussi qu'elle était organisée pour la visite du prince, le duc, mais Emile Draux ne peut le confirmer.

Le mois de septembre est donc devenu l'occasion de nombreuses manifestations rappelant les traditions populaires et la richesse culturelle de la capitale de la Pévèle.

### La naissance des marchés

A cette foire de septembre, au Moyen-âge, étaient amenées toutes sortes de marchandises et denrées ainsi que des bestiaux. Les anciens marchés aux bêtes et aux grains ont sans doute vu le jour à partir de cette époque lors de cette foire de septembre.

Puis le marché aux grains se tient deux fois la semaine : les lundi et vendredi. La nécessité de ce marché et sa fréquence s'expliquent par les moyens de transport peu développés et les besoins pour la culture, la nourriture des ceux de la boulangerie et de la brasserie. Il était nécessaire de s'approvisionner régulièrement, les capacités de stockage étant faibles. Le marché au blé qui date du XVII<sup>ème</sup> siècle, se tient dans un premier temps en face du beffroi actuel. La concurrence du marché aux grains de Douai fit suspendre celui d'Orchies un moment, il fut rétabli en 1816 par le maire Guilbert-Estevez et transféré place Gambetta, pour disparaître définitivement au début du XX<sup>ème</sup> siècle.

Le marché aux bêtes était tenu rue Léon Rudent, on peut encore voir aujourd'hui les bornes en pierre surmontées d'une boule de fer qui portaient des anneaux réunissant des chaînes auxquelles étaient attachés les animaux. Bornes et chaînes furent utilisées pour la dernière fois lors des réquisitions des chevaux au début des deux guerres mondiales et pour des réquisitions des bestiaux ordonnées par l'ennemi. Ce marché disparaît après 1900 et deux tentatives de rétablissement en 1913 et 1926 échouent.

Le marché du lundi disparaît avec la guerre 1914-1918 après avoir connu une longue période de prospérité. On l'appelait «le marché à loques» parce qu'on y trouvait surtout des textiles, linges et vêtements.

Le marché du vendredi, ancêtre de notre marché actuel, était plus particulièrement celui du beurre et



Rue Léon Rudent : bornes en pierre qui servaient à attacher les animaux lors du marché aux bêtes.

des légumes. Le beurre et les œufs étaient apportés par les fermières d'Orchies et des environs dans des hottes ou de larges paniers en osier qu'elles installaient sur des bancs place Gambetta. La cloche du Beffroi annonçait l'ouverture du marché à 8h30 en hiver et 8 heures en été. Jusque là, les ménagères devaient se tenir éloignées des étals, elles s'y précipitaient dès le premier son de cloche annonçant l'ouverture. Elles avaient la possibilité de goûter le beurre qu'elles prélevaient sur une petite motte avec une pièce d'argent ou tout simplement avec l'ongle du pouce. On imagine mal une telle pratique de nos jours !

Ce genre de marché au beurre ne fut pas rétabli après 1944, faute de marchandes. Par contre, le marché du vendredi perdure avec des étals plus variés.

Enfin, il y a une vingtaine d'années, la municipalité, en la personne de M. Constant Dewez, maire, reprend l'initiative d'une association désireuse d'établir un nouveau marché le dimanche matin et ainsi de renouer avec la tradition de deux marchés hebdomadaires. Ce dernier a lieu le dimanche matin derrière la salle de sport Léo Lagrange.

Ainsi Orchies, capitale des Pourchots, peut se vanter d'entretenir depuis près de six siècles crier sur ses places : «Qui veut mon beau cochon ? Allez y M'sieur, dame ! c'est du bon !»

## Continuez Ensemble pour l'Avenir d'Orchies

### Servir à Orchies

Au moment où l'un des plus fervents serviteurs de notre ville, Michel PIQUET, Directeur Général des Services, a décidé de faire valoir ses droits à la retraite, nous souhaiterions nous associer aux remerciements et félicitations exprimées par Dominique BAILLY, Maire d'Orchies. En effet, les membres de la Majorité municipale n'ont eu qu'à se complimenter des qualités de Monsieur PIQUET qui demeurera le meilleur exemple du dévouement à une ville, Orchies, au service public, à l'égard de nos concitoyens.

Servir nos concitoyens est aussi ce qui anime notre police municipale. La « municipale » est une police de proximité, qu'il s'agisse de la lutte contre le mauvais stationnement, des conflits de voisinage, etc. Plus récemment, nous nous réjouissons que notre police municipale soit désormais partenaire de l'opération tranquillité vacances (OTV) puisque d'une part, les gendarmes bénéficient du soutien des policiers municipaux d'Orchies pour surveiller les habitations des vacanciers, d'autre part, sont concernées toutes les vacances scolaires.

Nous tenons cependant à rappeler que la sécurité est avant tout une compétence régionale, qu'elle est à la charge de l'Etat. Or, le budget consacré dans le projet de finances 2010 conduit à une réduction drastique des effectifs de police comme de gendarmerie. 7400 emplois seront ainsi supprimés entre 2009-2011, 4000 supplémentaires disparaîtront entre 2011 et 2013.

Comment peut-on raisonnablement penser que de telles diminutions d'effectifs seront sans conséquences sur le terrain ? Une fois encore, l'Etat ne manquera pas de « transférer » le coût et la réalité de cette compétence aux collectivités locales, sans les doter, en contrepartie, de moyens financiers et humains. Ensuite, de dénoncer la mauvaise gestion des collectivités et l'enchevêtrement des compétences, etc.

Et pourtant, une fois encore, les collectivités locales ne chercheront qu'à s'opposer à la détérioration du service rendu à la population, tout comme nous l'avons fait dernièrement en défendant le service public de la Poste par le vote d'une Motion lors du Conseil Municipal du 29 septembre dernier.

**Daniel GRUSCZYNSKI**

Président du Groupe Socialiste

**Nadine SAVARY**

Présidente du Groupe Communiste



« Privatisation » de la Poste, « suppression » de la taxe professionnelle, « suppression » des conseils Généraux et Régionaux : voilà les maîtres-mots de la désinformation portée par l'opposition nationale et largement relayée à Orchies par la majorité municipale qui n'a de cesse, dans tous ses débats et écrits, d'agiter ces « épouvantails ». Nous voulons rétablir quelques vérités :

Statut de la poste : en aucun cas, il n'est question de privatiser la Poste. Chaque citoyen se rend compte de l'absolue nécessité de la moderniser et de l'adapter aux nouveaux besoins de la population. Pour cela, il faut de l'argent ; l'Etat, qui ne peut, en ces temps de crise, augmenter à l'infini ses dépenses (l'Etat, c'est nous tous !) ouvre en partie le capital de La Poste pour en faire un service de qualité pour nos concitoyens, mais pour aussi aller conquérir des marchés en Europe.

Taxe professionnelle : jamais il n'a été question de supprimer totalement cette taxe, principale source de revenus des collectivités locales. Tout le monde, Lionel Jospin en tête, à toujours reconnu le caractère « imbécile » de cet impôt, spécificité Française. Le Président de la République avait annoncé longtemps à l'avance qu'il s'attaquerait à la réforme de cette taxe. Certes, on peut regretter que son contenu tarde à être connu, mais acceptons que, tant qu'à la réformer, il faille le faire en profondeur, en concertation, et avec toute garantie qu'elle assure à nos entreprises une compétitivité internationale.

Suppression des Conseils Généraux et Régionaux : voilà encore un sérieux raccourci ! C'est, sans doute, la réforme la plus attendue par les Français. Avec près de 36.000 communes, 100 départements, 26 régions, 15.900 regroupements intercommunaux, 500.000 élus locaux, comment le citoyen peut s'y retrouver ? Dans un contexte économique difficile, chacun comprend l'urgence de rationaliser les dépenses, de simplifier les structures et d'éviter les doublons. Là est tout l'enjeu de cette réforme qui doit réussir à doter notre pays d'une organisation territoriale moderne, efficace et économique.

La France, dans une période difficile, doit réaliser des réformes structurantes importantes : nous attendons de la majorité municipale une plus grande honnêteté intellectuelle.

**Christophe BRAEM**

### Budget gouvernemental 2010 : Un budget de guerre contre les travailleurs.

Le budget 2010, c'est la poursuite de la réduction des emplois publics : 33 000 en moins pour 2010 ! Cela signifie qu'aux côtés du grand patronat, qui licencie et supprime des emplois, le gouvernement apporte sa propre contribution à l'accroissement du chômage. Moins de postes dans l'éducation, moins de personnel dans les hôpitaux publics, moins de postiers, moins d'emplois dans les transports publics, cela signifie moins de jeunes qui trouvent un emploi dans les services publics. C'est aussi un service public de plus mauvaise qualité.

Les conséquences de ce budget s'ajouteront aux licenciements dans les entreprises privées, à la généralisation de la précarité et à la réduction du pouvoir d'achat, pour aggraver les conditions d'existence des travailleurs et des classes populaires. Malgré toutes les limites des services publics dans cette économie dominée par l'argent, malgré leur dégradation depuis des années, les travailleurs et leur famille ne pourraient pas se soigner sans la santé publique. Ils ne pourraient pas donner à leurs enfants un minimum d'éducation sans l'enseignement public, ni même, comme le rappelle le projet de privatisation de La Poste, faire acheminer le courrier de façon équitable et correcte quels que soient le lieu où on vit ou sa condition sociale.

Seul un changement des rapports de force – comme en 1936 et 1968 – entre les travailleurs et le patronat peut stopper l'offensive menée par le grand patronat et les actionnaires soutenus par le gouvernement. Ce n'est pas aux travailleurs et à leur famille de payer les conséquences de la crise de l'économie. Arrêter l'accroissement du chômage par l'interdiction des licenciements, imposer la répartition du travail entre tous sans diminution de salaire, défendre le pouvoir d'achat et les services publics indispensables aux classes populaires, c'est un seul et même combat qu'il va falloir mener si on veut éviter une catastrophe sociale.

**Eric PECQUEUR**  
Conseiller Municipal

## Un point sur les jumelages

### Rencontre avec le Mali...

Ce mardi 1er septembre, une délégation malienne a été accueillie à l'Hôtel de Ville d'Orchies. Les associations orchésiennes favorisant les échanges avec l'Afrique et notamment le Mali sont nombreuses. De plus, la volonté municipale est de développer les relations et les

contacts entre divers pays. «Cette rencontre relance notre politique d'échanges, de rencontres avec des horizons différents. Nous sommes également en contact avec l'Europe de l'Est et la Bulgarie dans un cadre sportif, avec l'Amérique du sud et bien sûr avec l'Afrique» explique Dominique Bailly, maire d'Orchies. Ce premier contact très amical pris

avec M. Hablo Bâ, premier adjoint de la ville de Bandiagara, laisse présager des échanges fréquents et un partenariat culturel entre les deux villes.

En effet, Bandiagara présente des caractéristiques originales. Ville de 15 000 habitants, Bandiagara est classée au patrimoine mondial. Ville sainte depuis 1903 et très touristique, elle met l'accent sur l'enseignement, la salubrité, la culture et l'emploi des jeunes. Son conseil municipal compte parmi les élus un ancien ministre à l'origine de la décentralisation du Mali. La volonté de partage et d'échange de Bandiagara la rapproche tout naturellement d'Orchies.

Cette première rencontre a donc été l'occasion de faire connaissance et d'échanger des cadeaux symboliques. Les élus orchésiens ont été chaleureusement invités à se rendre au Mali. Des liens s'étant noués rapidement entre les deux édiles, il ne semble pas faire de doute que les deux villes pourraient sous peu devenir jumelles.

l'industrie sucrière qui a favorisé son essor.

Les deux maires ont partagé une journée de la vie d'un élu orchésien, assistant à un vernissage d'exposition, officiant à des mariages, remettant des prix pour les maisons fleuries et enfin assistant à un match de basket. M. N'Dao a d'ailleurs donné le coup d'envoi de la rencontre opposant le BCO à Récy Saint Martin. Notons que M. le maire de Richard Toll est un amateur de ce sport puisque le Sénégal est une terre de basket (les Lionnes du Sénégal viennent de remporter leur dixième Coupe d'Afrique des Nations) et que sa sœur a été internationale dans cette discipline.

Beaucoup de points communs donc qui augurent de relations enrichissantes et valorisantes pour les deux territoires.

### ... et le Sénégal

Il y a quelques jours, Dominique Bailly a fait découvrir une journée de sa vie de Maire à son homologue sénégalais, M. Ababacar N'Dao. Premier magistrat de la ville de Richard Toll, M. N'Dao effectuait un tour de l'Europe. Il s'est arrêté à Orchies dans le cadre de la conclu-

sion prochaine d'un jumelage entre Orchies et Richard Toll.

Ville du nord-ouest du Sénégal, toute proche de la Mauritanie, Richard Toll est une commune du département de Dagana dans la région de Saint-Louis, à 374 km de Dakar. Elle compte 100 000 habitants et bénéficie économiquement du développement de



# Bon à savoir



Au vu de l'importance de l'évènement et du nombre de groupes qui ont participé à la manifestation, nous ne résistons pas à l'envie de consacrer quelques pages supplémentaires retracant l'ambiance de ce dernier Musikadonf.

Pour voir encore plus de photos :  
[www.mjcorchiesbeuvry.canalblog.com](http://www.mjcorchiesbeuvry.canalblog.com)



# Agenda

## DECEMBRE

### Les 5 et 6 :

- Marché de Noël, place De Gaulle organisé par la Ville d'Orchies

### Samedi 5 :

- à 15 h 00 : Inauguration du Marché de Noël - présentation des stands
- à 16 h 00 : défilé Hommage aux Morts pour la France pendant la Guerre d'Algérie et les Combats au Maroc et en Tunisie
- à 18 h 00 : Descente du Père Noël de l'Hôtel de Ville et feux d'artifice

### Du 5 Décembre 2009

### au 3 Janvier 2010 :

- Patinoire de Noël

### Samedi 12 :

- Marché de Noël de l'association des parents d'élèves de l'école Jules Ferry (MVA)
- à 15 h 00, à la salle des Fêtes de l'Hôtel de Ville : **Fête de la St Nicolas** organisée par l'association des Familles
- à 19h00 Messe de Ste Cécile de l'Orchestre d'Harmonie de la Ville d'Orchies

### Dimanche 13 :

- Banquet de Ste Cécile de l'Orchestre d'Harmonie de la Ville d'Orchies au restaurant scolaire

### Jeudi 17 :

- Goûter de Noël des Aînés salle Jean-Pierre Dorchies

### Vendredi 18 :

- Descente du Père Noël de l'Hôtel de Ville

### Samedi 19 :

- Arbre de Noël et banquet de l'Amicale des Sapeurs Pompiers d'Orchies au restaurant scolaire

### Samedi 26 :

- 7<sup>ème</sup> Tournoi de Noël de Football catégorie 13 ans salle Robert Leroux

### Mardi 29 :

- Tournoi de Noël du Tennis de Table au Complexe Sportif Nov'orca





## Flash infos

# Des services mieux organisés pour mieux vous servir

«Améliorer la qualité du service public» : voici le mot d'ordre de la municipalité orchésienne. Et c'est ce qui justifie les multiples changements qui s'opèrent en ce moment au niveau des services municipaux et communautaires. A l'étroit et disséminés dans la ville, les services sociaux sont désormais regroupés dans le bâtiment récemment rénové du Veuvet. Ainsi, les démarches et l'accès sont simplifiés.

De même, les locaux de la communauté de communes se situent désormais au 3 rue Jules Roch, le 40 abritera début 2010 le Centre de Loisirs et la régie des affaires scolaires.

### SERVICES SOCIAUX

LE VEUVET

7 rue Jules Ferry

- Police Municipale
- Ecole des consommateurs
- Intermaide
- CCAS

Les élues suivantes : M<sup>mes</sup> Dewez, Abelloos, Slusarek y tiendront leur permanence et y assureront leurs rendez-vous.



### COMMUNAUTE DE COMMUNES DU CŒUR DE PEVELE

3 rue Jules Roch

- L'ensemble des services de la communauté de communes



Les numéros de téléphone ne changent pas.

### CENTRE DE LOISIRS

40 rue Jules Roch

- Service sport et loisirs
- Régie cantine
- Régie centre de loisirs



## La sécurité

Cyclistes ne roulez pas sur les trottoirs.

Rappel :

Il est interdit de circuler sur les trottoirs à vélo, seuls les enfants de moins de 8 ans y sont autorisés (article R412-34 du code de la route).

En cas d'infraction à ces règles, vous êtes passible d'une amende.



Jean-Luc DINGHIN  
Conseiller Municipal  
chargé de la sécurité



## Flash infos



La Mairie d'Orchies et l'Association Agir et Sauver organisent une

### FORMATION GRATUITE

de sensibilisation pratique (avec manipulation de l'appareil) au D.A.E. (défibrillateur automatique externe) suite à la mise en place de ces appareils par la Municipalité dans de nombreux lieux publics.

**Le samedi 12 décembre  
de 14h à 18h  
Hall de la Mairie**



### OPÉRATION TRANQUILLITÉ VACANCES

L'opération Tranquillité Vacances s'étend désormais à chaque période de vacances scolaires et non plus uniquement en période estivale. Il vous suffit de vous rendre à la Gendarmerie Nationale afin de compléter un questionnaire et la Police Municipale en coordination avec la Gendarmerie se chargera de la surveillance de votre habitation durant votre absence.



### Recensement de la population

Le recensement de la population aura lieu à ORCHIES du 21 janvier au 20 février 2010.

Pour le réaliser, la mairie va recruter 15 agents recenseurs, qui seront des enquêteurs de terrain chargés de faire du porte à porte afin de recenser tous les immeubles et les habitants dans un secteur défini du territoire communal.

Ces agents seront recrutés en CDD et rémunérés à l'imprimé. Les candidatures sont à adresser en mairie pour le 30 novembre 2009. Ces emplois nécessitent un niveau d'études suffisant, des capacités relationnelles, de la discréction, de l'ordre et de la méthode, et beaucoup de disponibilité. Chaque agent se verra confier un secteur d'environ 200 logements et 600 habitants, et devra suivre une formation spécifique.

### LES 10 ANS DE L'ECOLE DES CONSOMMATEURS

**Suite à la réquisition de la Salle La Grange pour les vaccinations de la grippe AH1N1, les participants de l'Ecole des Consommateurs, dispositif porté par le C.C.A.S. d'Orchies se voient dans l'obligation de reporter le forum, qu'ils organisaient à l'occasion des 10 ans de fonctionnement, et qui devait avoir lieu les 4 et 5 décembre 2009. Une autre date a été programmée : le vendredi 9 et le samedi 10 avril 2010.**



# Sécurité routière



## Rouler en hiver : prévenez les petits pièges de l'hiver

Quelques minutes et quelques accessoires particulièrement bon marché suffisent pour prévenir les plus courants des petits tracas hivernaux.

### La carrosserie

#### Serrures coincées

N'essayez surtout pas d'introduire et de tourner la clé en force. Vous risquez de la casser dans la serrure ! Même si vous n'êtes pas fumeur, ayez toujours sur vous un simple briquet. Chauffez la clé et insérez-la de plus en plus profondément dans la serrure, en répétant l'opération à plusieurs reprises. Et si vous n'avez pas de feu sur vous, reste la méthode prônée dans Les bronzés font du ski.

• **La prévention :** injectez avant le début de l'hiver de l'huile siliconée ou de la glycérine dans la serrure. La graisse est à proscrire. Elle risque en effet de figer, rendant l'ouverture de la serrure plus difficile encore.

#### Portières bloquées

Les portières peuvent refuser de s'ouvrir, le joint de caoutchouc qui les entoure restant collé contre le métal de la carrosserie. Là encore, ne surtout pas forcer car le joint sera irrémédiablement abîmé. Si une prise électrique est à proximité (rare quand la voiture dort dans la rue), réchauffez le tour de porte avec un sèche-cheveux. Mais il est beaucoup plus simple de pulvériser du dégivrant ou de l'eau chaude additionnée d'alcool par l'interstice de la portière.

• **La prévention :** avant l'arrivée des mauvais jours, enduisez de talc ou de savon de Marseille tous les joints de portière. C'est facile et économique !

#### Essuie-glace collés

Par grand froid, les raclettes en caoutchouc des essuie-glace risquent de rester collées sur le pare-brise. Elles seront irrémédiablement endommagées si vous tentez de les décoller en force.

• **La prévention :** le soir, avant de quitter votre voiture, empêchez les lames d'entrer en contact avec le pare-brise en surlevant les balais avec un bouchon de liège.

#### Vitres givrées

Ne prenez jamais la route avec des vitres givrées. Par grand froid, il faut compter plus d'un bon quart d'heure (plus encore avec un Diesel) avant que l'air qui sort des buses de dégivrage soit suffisamment chaud pour venir à bout du givre.

Pour enlever la glace du pare-brise, le moyen le plus simple et le plus économique consiste à utiliser une bonne vieille raclette. Il en existe de très pratiques, équipées d'un manchon intégré qui évite de se geler les mains. Vous pouvez également faire appel à un dégivrant en bombe, mais c'est beaucoup plus onéreux.

• **La prévention :** recouvrez chaque soir le pare-brise d'un carton coupé aux dimensions du pare-brise et maintenu par les essuie-glace qui, du coup, ne colleront pas au pare-brise. Et quittant votre voiture, n'oubliez pas de fermer les bouches de ventilation car le givre pourrait bien s'installer... à l'intérieur de l'habitacle.

### La mécanique

- **Le moteur.** En hiver, un moteur met forcément plus de temps pour arriver à sa température idéale de fonctionnement. Et comme il ne faut jamais « tirer » sur un moteur froid, il faut faire preuve d'un peu plus de patience avant d'en exploiter toute la puissance. Deux autres précautions seront également bénéfiques à la longévité de votre mécanique.
- **Vérifiez le liquide de refroidissement.** Si, durant l'été, vous avez été amené à faire l'appoint avec de l'eau claire, le remplacement du liquide de refroidissement s'impose car il aura perdu pratiquement toutes ses vertus antigel.
- **Choisissez une huile plus fluide.** Des vidanges, on n'en fait jamais trop ! Profitez de la prochaine, quitte à en avancer la date, pour choisir une huile plus fluide qui facilitera les démarriages à froid et qui permettra à tous les éléments mobiles du moteur d'être mieux lubrifiés quand le moteur est froid.
- **Prenez soin de votre batterie.** Même neuve, une batterie peut se vider en une nuit (et même être endommagée définitivement) si vous oubliez d'éteindre les feux de position ou un simple plafonnier. Par précaution, ayez toujours dans la voiture des câbles de démarrage. Et tant mieux s'ils ne servent pas à dépanner votre propre voiture. Ils pourront toujours tirer d'un mauvais pas un autre automobiliste. En hiver, il faut savoir s'entraider !

### Bien voir et être vu

- Pluie, neige, brouillard fréquent... En hiver, pour rouler en sécurité, il faut bien voir mais aussi bien se faire voir.
- **Un pare-brise nickel :** avant l'hiver, décrassez soigneusement votre pare-brise avec un produit lave-vitres ménager. Au petit matin, ne chassez jamais avec la main la buée qui le recouvre. Vous allez y déposer de grandes traces qui seront très gênantes la nuit. Ayez toujours à bord un petit chiffon sec non pelucheux.
- **Des balais d'essuie-glace neufs :** pour qu'ils conservent leur efficacité, les balais d'essuie-glace doivent être changés au moins une fois par an... de préférence juste avant la mauvaise saison.
- **Luttez contre le givre :** pour ne pas retrouver chaque matin votre pare-brise recouvert d'une épaisse couche de givre, recouvrez-le d'un morceau de carton découpé à ses dimensions.
- **Vérifiez votre éclairage :** remplacez toutes les ampoules défaillantes et faites régler la hauteur du faisceau pour bien éclairer la route sans éblouir ceux qui viennent en face.

## Nouveaux commerces

# Family's Snack

Kebab - Sandwichs froids et chauds - Frites  
Paninis - Salades Composées - Boissons - Glaces  
*Sur place ou à emporter*

OUVERT TOUS LES JOURS (midi et soir)  
SAUF LE LUNDI ET LE DIMANCHE MIDI

7 rue de la Résistance à ORCHIES  
(DERRIERE SUPER U)

**03 20 59 80 50**

## NOUVEAU... NOUVEAU...

# form'coiffure

se développe...  
Besoin d'un coiffeur  
à domicile ???

Coupe, brushing, couleur, permanente...

**Appelez-nous au : 03.20.71.01.34**  
du mardi au samedi

32, Place du Général de Gaulle - 59310 ORCHIES  
Tél. : 03 20 71 01 34

|  |   |
|--|---|
|  | <b>TELEPHONE STORE</b><br>Le premier réseau au service de vos télécommunications  |
|  | Galerie marchande Intermarché<br>Carrière Pierre Tockaert<br>59310 Orchies<br>Tél. : 03 20 59 22 74<br><br>Mail. telephone-store@gmx.fr<br>Site. www.telephone-store.fr   |
|  |      |

# MEN'S MOD



VÊTEMENTS POUR HOMMES

15 rue de l'Eglise  
59310 Orchies



14, rue Jules Roch - 59310 ORCHIES  
**Tél. : 03.20.59.97.14**

Ouvert 7 jours / 7

Du lundi au Dimanche  
de 11h30 à 13h30 et de 18h30 à 21h30  
Samedi et Dimanche  
de 11h30 à 13h30 et de 18h30 à 22h30

# Festimania

Du mardi au samedi :  
10h-12h / 14h-19h  
Fermé le dimanche et le lundi

Articles de fêtes  
Location de costumes  
Ventes accessoires, chapeaux  
Vente nappage  
Vaisselle de table  
Artifices  
Décoration de salle

28, route de Seclin  
59310 Orchies  
**Tél/Fax : 03 20 05 53 81**  
festimania-orchies@festimania.fr  
www.festimania.fr

## Le Comptoir des Marques

Prêt-à-Porter à Prix Usine



24, route de Seclin - 59310 Orchies  
lecomptoirdesmarques@laposte.ne

Du mardi au samedi :  
10h-12h30 / 14h-19h  
Fermé le dimanche et le lundi

# Courrier des lecteurs



Malheureusement, nous n'avons pas reçu de courrier de la part de nos lecteurs ces dernières semaines. Nous vous invitons chaleureusement à nous écrire, afin de nous faire part de vos éventuels remarques, observations ou suggestions.

## Etat Civil

### Naissances :

Zackary DEMORY, le 15/06  
Yoni DOHET, le 25/06  
Pierre MALVOISIN, le 30/06  
Lina LEDUC, le 30/06  
Camille RICHEZ, le 01/07  
Pauline BEAUDOIN, le 05/07  
Titouan BIBONNE, le 06/07  
Louna DEHAM, le 07/07  
Lucas MOURICE, le 13/07  
Loréna LOBRY, le 17/07  
Corentin MEZIERE, le 22/07  
Lisa WAUTERS, le 24/07  
Clara OVART, le 31/07  
Ylan GENEVRIEZ, le 04/08  
Charles MARI, le 06/08  
Maya DELPLANQUE-SANGUY, le 20/08  
Jules DELPLANQUE-SANGUY, le 20/08  
Dolhan DELHAYE, le 22/08  
Margot HENNO, le 30/08  
Tonino POISSONNIER-COCHETEUX, le 04/09  
Romane GAUTHIER, le 08/09  
Axel CAPPoen, le 13/09  
Célian DUCOURNAU-BEDLEEM, le 15/09  
Timéo DEREUMAUX, le 16/09  
Marie-Eglantine ROUSSEL, le 18/09  
Nohlan GILES, le 19/09  
Léa TACKA, le 20/09  
Benjamin HONNAY, le 05/10  
Baptiste FARGUE, le 11/10  
Caroline VANACKER, le 22/10  
Paola GRAUX, le 28/10  
Mathis FICHELLE, le 31/10

### Mariages :

Eric DELBOVE et Cathy DUBAR, le 27/06  
Matthias GUMEZ et Aurore LIEGEOIS, le 27/06  
Sylvain FERON et Maud GRATALOUP, le 27/06  
Julien LOCUFIER et Adeline DEPRAETERE, le 04/07  
Benoit LECOUSTRE et Valentine BLERIOT, le 04/07  
Laurent CARRASCO et Betty VOISIN, le 04/07  
Steve BLEUZET et Aurore LESTREZ, le 11/07  
Benoit VALIN et Karine LECONTE, le 18/07

Olivier LEROND et Delphine MONNET, le 18/07  
Gérard DHORME et Eglantine JOURDAIN, le 18/07  
Pascal LIENHARDT et Virginie HUBERT, le 25/07  
Philippe WALLET et Laurence DOUTRELIGNE, le 08/08  
Anthony GOIA et Audrey DESBUISSONS, le 22/08  
Francisco VILLALA Y TORRES et Maryline MONET, le 22/08  
Gonzague DETAVERNIER et Elise PROIX, le 29/08  
François MACREZ et Suzy MOUILLON, le 05/09  
Julien LESTREZ et Amandine DUVENT, le 05/09  
Daniel DORNEZ et Fatiha HIRECHE, le 12/09  
Guillaume GERVOIS et Dorothée PLUQUET, le 26/09  
Alexandre DUPONT et Stéphanie SOULIARD, le 26/09  
Jean-Luc LEMAIRE et Marie-Lise MUREZ, le 10/10  
Eddy TREMMERY et Peggy GILME, le 17/10  
Sébastien DUBOIS et Emilie DALLONGEVILLE, le 17/10

### Décès :

Lucette ROGIER, le 20/06  
Colette PETIT, le 28/06  
Emmanuelle GRIVON, le 14/07  
Dominique ALLOU, le 20/07  
Anne DUJARDIN, le 27/07  
Marie BAR, le 17/08  
Lucienne DEGAND, le 19/08  
Christian DUCROCQ, le 19/08  
Raymonde DURIEUX, le 27/08  
Michel WILLAUME, le 29/08  
Rosane HERBAUT, le 02/09  
Yvonne DUVINAGE, le 03/09  
Eric RAVEZ, le 06/09  
Erwan BAILLEUX, le 13/09  
Arthur BECART, le 19/09  
Madeleine LELEU, le 01/10  
Jean-Claude TILLIER, le 17/10  
Ruddy DELABY, le 22/10  
Georges DUHIN, le 25/10  
Marie DELARUE, le 29/10

## A table !

### Galette des Rois

Préparation : 1 h. Cuisson : 30 minutes.

Ingrédients pour 6 personnes :

Prendre une pâte feuilletée

Pour la crème d'amandes :

100 g de beurre pommade, 100 g de poudre d'amandes, 100 g de sucre glace, 5 cl de rhum agricole, 3 oeufs moyens

Pour la crème pâtissière :

1/3 l de lait, 3 jaunes d'oeufs, 100 g de sucre, 2 sachets de sucre vanillé, 50 g de farine

Pour la finition de la galette des rois :

1 beau jaune d'oeuf, 2 cuillères à soupe d'eau, 1 cuillère à café de sucre glace mélangés, 1 fève



#### PRÉPARATION DE LA RECETTE

Préparez la crème aux amandes :

Pour plus de saveur, réalisez vous-même votre poudre d'amande en passant au moulin à café 100 g d'amandes sèches.

Sinon, utilisez de la poudre d'amande du commerce, vous ajouterez quelques gouttes d'extrait d'amandes amères.

Mélangez 100 g de poudre d'amandes et 100 g de sucre glace pour obtenir un "tant pour tant" homogène.

Mélangez les 100g de beurre.

Puis ajoutez les oeufs.

Mélangez activement le tout.

Ajoutez alors le rhum à votre goût (et avec modération) et, si vous le jugez nécessaire, l'extrait d'amandes amères (1 cuillère à café environ).

Préparez la crème pâtissière

Faites bouillir le lait.

Dans une casserole, délayez au fouet les jaunes d'oeufs, le sucre en poudre et le sucre vanillé jusqu'à ce que le mélange soit bien blanchi.

Ajoutez la farine, mélangez.

Puis ajoutez le lait bouillant.

Placez la casserole sur le feu doux en remuant toujours au fouet.

N'hésitez pas à faire bouillir cette crème qui peut le supporter parce qu'elle contient de la farine et qu'elle doit bouillir pour s'épaissir.

La crème est prête lorsqu'elle a atteint une bonne épaisseur.

Préparez la Frangipane :

Mélangez la crème aux amandes et environ 200g de la crème pâtissière. Attention, l'ensemble ainsi obtenu doit être ferme et pas liquide.

Réalisez la galette :

Préchauffez votre four 15mn à 230°C.

A ce point de la recette, la seule difficulté réside dans la bonne fermeture de la galette.

Les deux pièces de pâte doivent être bien collées l'une à l'autre pour éviter que la Frangipane ne s'échappe sur le côté lors de la cuisson.

Partagez la pâte feuilletée en deux parties égales.

Etalez chaque partie au rouleau en conservant une forme bien ronde et une épaisseur d'environ 1 cm.

Placez la pâte ainsi étalée sur une plaque ou de cuisson recouverte de papier sulfurisé ou sur un tapis de cuisson siliconé.

Au centre étalez la Frangipane en rond. Placez la fève.

Au pinceau, enduire les bords de la pâte du mélange jaune d'oeuf, oeuf sucre glace.

Recouvrir avec la deuxième moitié de la pâte étalée.

Appuyez bien chaque pâte l'une contre l'autre pour les solidariser autour de la galette pour éviter les fuites à la cuisson.

Utilisez le dos d'un couteau avec beaucoup de précaution, en évitant de percer la pâte, pour faire les décors de votre choix sur le dessus.

Avec le pinceau, badigeonnez de façon homogène toute la surface de la galette du mélange à base de jaune d'oeuf restant.

Enfournez la galette. Au terme des 5 premières minutes de cuisson, diminuez la température à 200°C et laissez cuire encore 25 min. Surveillez la galette pour stopper la cuisson lorsque la galette a atteint son aspect doré et gonflé.

Laissez refroidir et dégustez tiède, au besoin en réchauffant





# Bricolage

## Guirlandes de bonbons simples



Guirlandes de Noël réalisées avec des bonbons. La guirlande est simple, facile et rapide à faire avec les enfants. En attendant Noël les petits gourmands pourront se régaler avec les bonbons à condition de prendre soin de bien refermer le papier.

### Les apports du bricolage

- Développer sa coordination motrice
- Développer sa concentration
- Préparer Noël
- Réaliser une guirlande

### Fournitures pour réaliser les guirlandes

- Du bolduc (ficelle à cadeaux)
- Une agrafeuse
- Des bonbons

Ces guirlandes de bonbons très décoratives sont faciles à fabriquer, les plus jeunes auront du mal à agrafer seul, mais ils pourront activement vous aider.

Aidez votre enfant à :

- Couper une ficelle de bolduc de 1,50 m à 2 m de long.
- Agrafer les bonbons à 3/5 cm d'intervalle.

### Les apports du bricolage de Noël

Faire cette décoration de sapin permet à l'enfant de :

- Délier les doigts
- Travailler avec minutie
- Préparer les décorations de Noël
- S'amuser en attendant Noël

**Pour votre santé, limitez les aliments gras, salés, sucrés**



# Jardinage

A la saint Séverin (le 27 novembre), la neige est en chemin.  
A la sainte Catherine (25 novembre), tout bois prend racine.

### Jardin d'ornement

#### Les fleurs

#### Arrachez

Arrachez les cannas et glaïeuls (Quand ceux-ci commencent à flétrir et noircir, c'est que la plante rentre en sommeil.) Coupez les tiges et mettez les tubercules à sécher avant de les ranger pour l'hiver. N'oubliez pas de repérer vos bulbes et rhizomes ! Rentrez les dahlias après la première gelée.

#### Entretenez

Marquez par un tuteur les emplacements des plantes dont le feuillage disparaît une fois l'hiver installé comme les pivoines et les anémones du Japon. Cela leur évitera d'être éventrées par un coup de bêche étourdi !

Ramassez les feuilles mortes et saines et déposez-les au compost.

Nettoyez les massifs de fleurs et amenez éventuellement.

Epandez vos cendres de bois de cheminée dans vos massifs (200 grammes par m<sup>2</sup>).

#### Protégez

Protégez correctement les plantes sensibles au gel comme certaines variétés de fuchsias rustiques, clématites.

Buttez les rosiers délicats à 20 cm, entre autres les plus jeunes d'entre eux. Faire une première taille des rosiers buissons en rabattant les branches à la même hauteur. Pour les rosiers grimpants, cette première taille consiste à ôter les branches secondaires et à lui redonner une forme.

#### Paillez les plantes vivaces fragiles.

Entourez vos potées et vos bacs de plastiques à bulles, cela protégera les racines du gel, mais aussi la poterie.

#### Plantez :

Plantez les pensées et les primevères.

Plantez les bulbes pour le printemps : perce-neige, crocus, narcisses, tulipes,...

Plantez les rosiers en motte ou en racines nues.

Plantez des chrysanthèmes

### Le gazon

#### Entretenez

Remettez en état vos bordures de pelouse à la bêche. Préparez l'emplacement de votre future pelouse en le labourant en prenant soin de retirer les racines des mauvaises herbes et les pierres.

Pour ce qui est des tontes, attendez que toutes les feuilles soient tombées et procédez à la dernière tonte, ainsi vous ramasserez en même temps toutes les feuilles qui seront broyées par la tondeuse.

Nettoyez votre tondeuse et rangez-la à l'abri en attendant le retour du printemps.

### Les arbres et arbustes

#### Protégez

Buttez les jeunes arbustes persistants.

#### Nourrissez

Apportez de l'engrais organique à vos rhododendrons (fumier de cheval de préférence, sang desséché ou corne broyée), la décomposition lente apportera les éléments essentiels au bon développement de vos plantes.

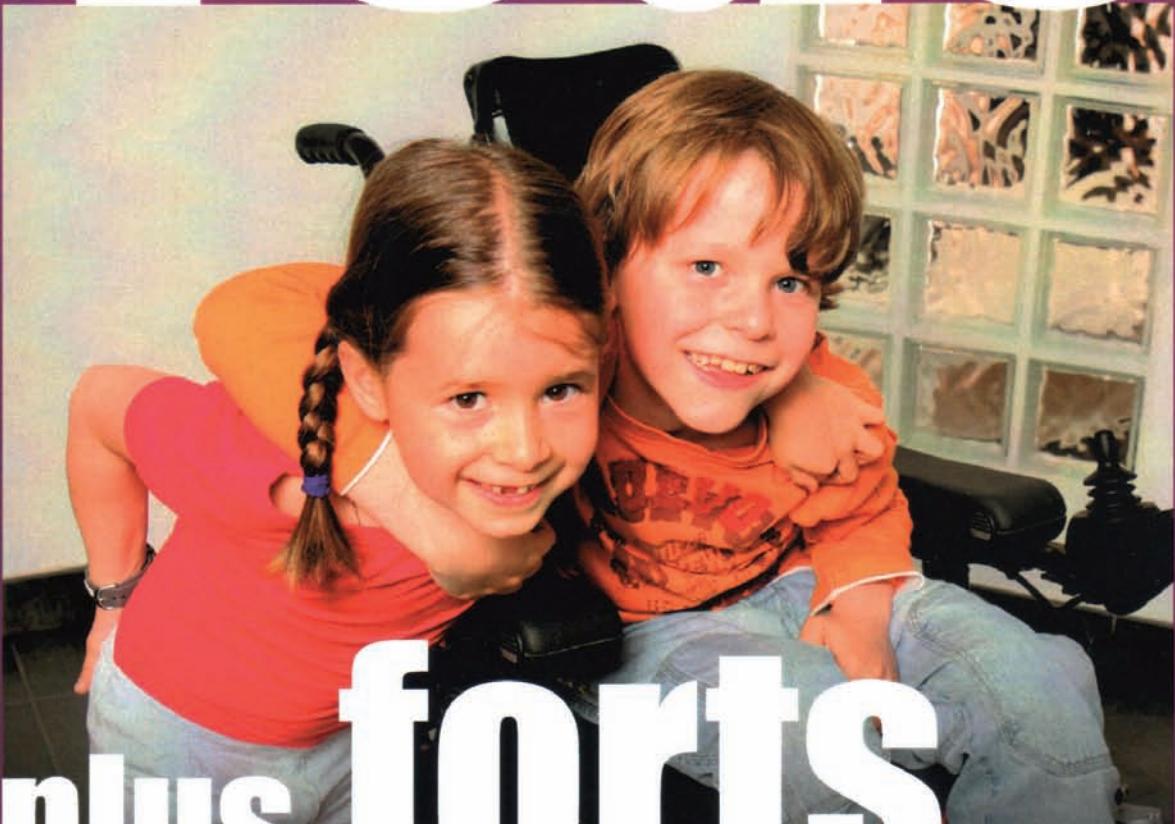
#### Plantez

Plantez les arbres et arbustes persistants. Le taux de réussite en automne avoisine les 100% car les plantes sont au repos et ne sont pas perturbées par les agressions extérieures. Avec l'humidité dont elle ne manquera pendant cette saison, la plante s'installera tranquillement et produira dès la première année. Ne dit-on pas "A la Ste-Catherine, tout bois prend racine" !

#### Taillez

L'automne est le meilleur moment pour élaguer les arbres ou arbustes, ceux-ci s'étant endormis jusqu'au printemps. Protégez toutes les plaies, notamment les plus grosses par du mastic cicatrisant, car elles constituent un point faible. Pour les grands arbres, faites appeler à des professionnels.

# Tous



plus forts  
que tout

Téléthon 4 et 5 décembre 2009

La ville d'Orchies  
**SOLIDAIRE**



# NOËL à ORCHIES

## ● MARCHÉ DE NOËL

SamEDI 5 dÉcembre de 10h à 21h

A 18h, descente du Père Noël et feux d'artifice

Dimanche 6 dÉcembre 2009 de 9h30 à 18h

Train touristique gratuit (de 11 h à 18h)  
et animations surprises

Restauration assurée et tombola gratuite

## ● PATINOIRE

Du samedI 5 dÉcembre 09 au dimanche 3 janvIer 10

Couverte de 350 m<sup>2</sup>- 2 euros de l'heure, espace baby patin

## ● VOEUX DU MAIRE A LA POPULATION

Vendredi 8 janvier 2010 - 18 h - Salle Léo Lagrange